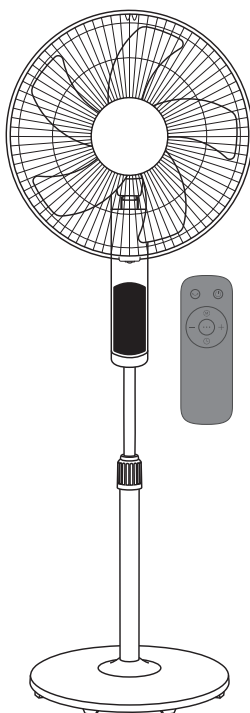
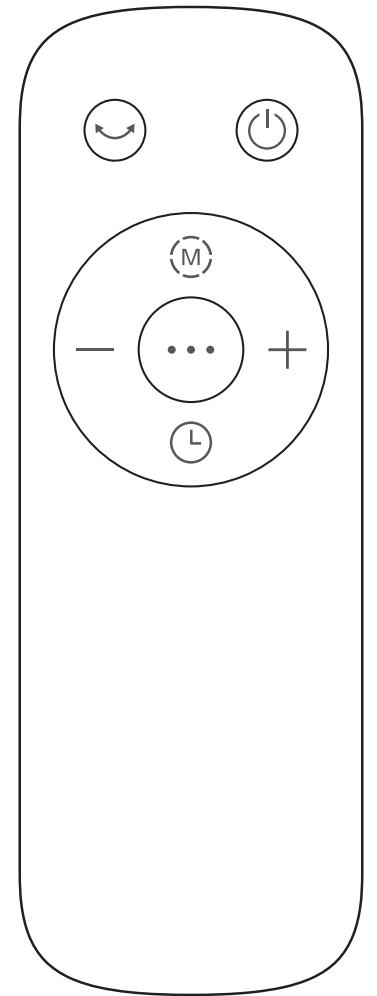
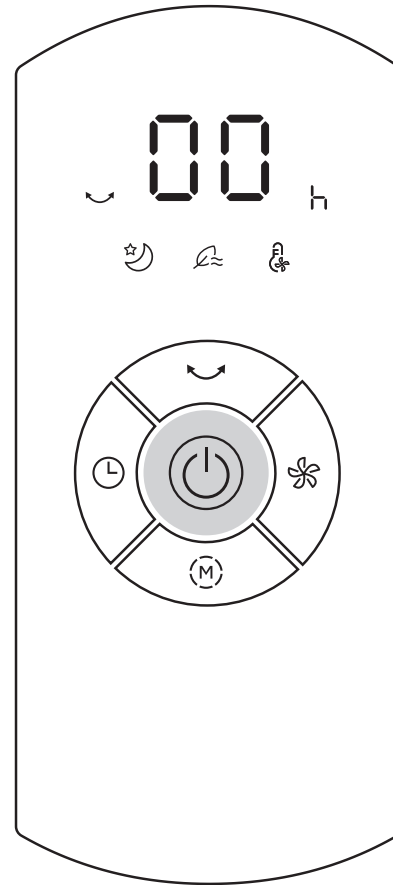
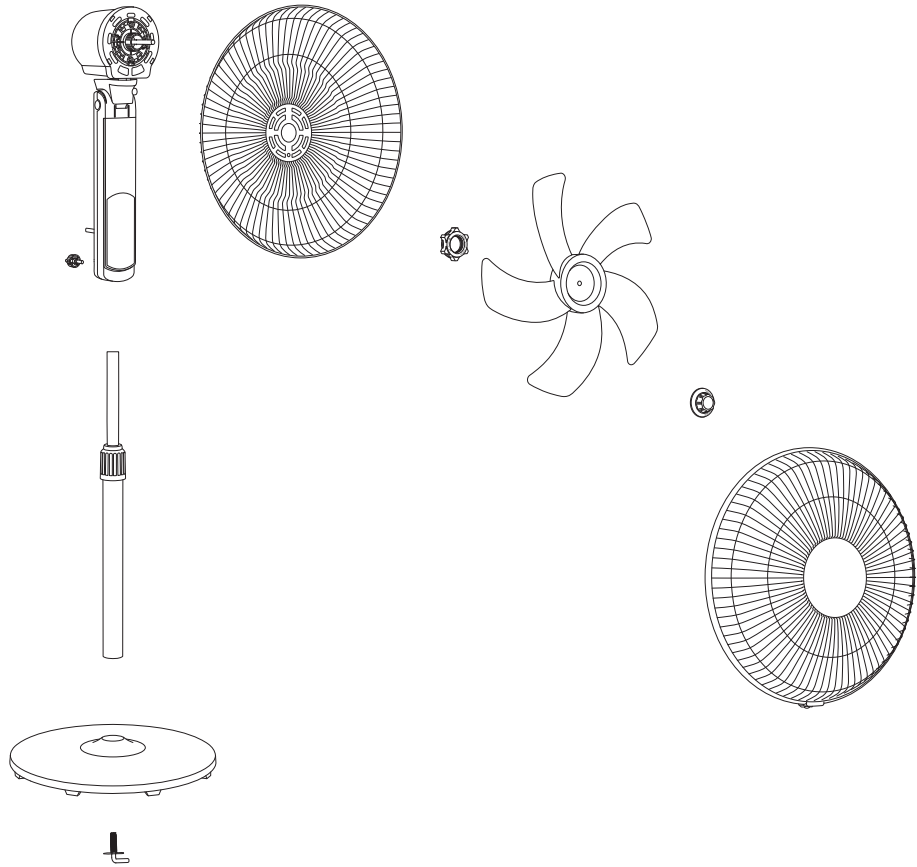


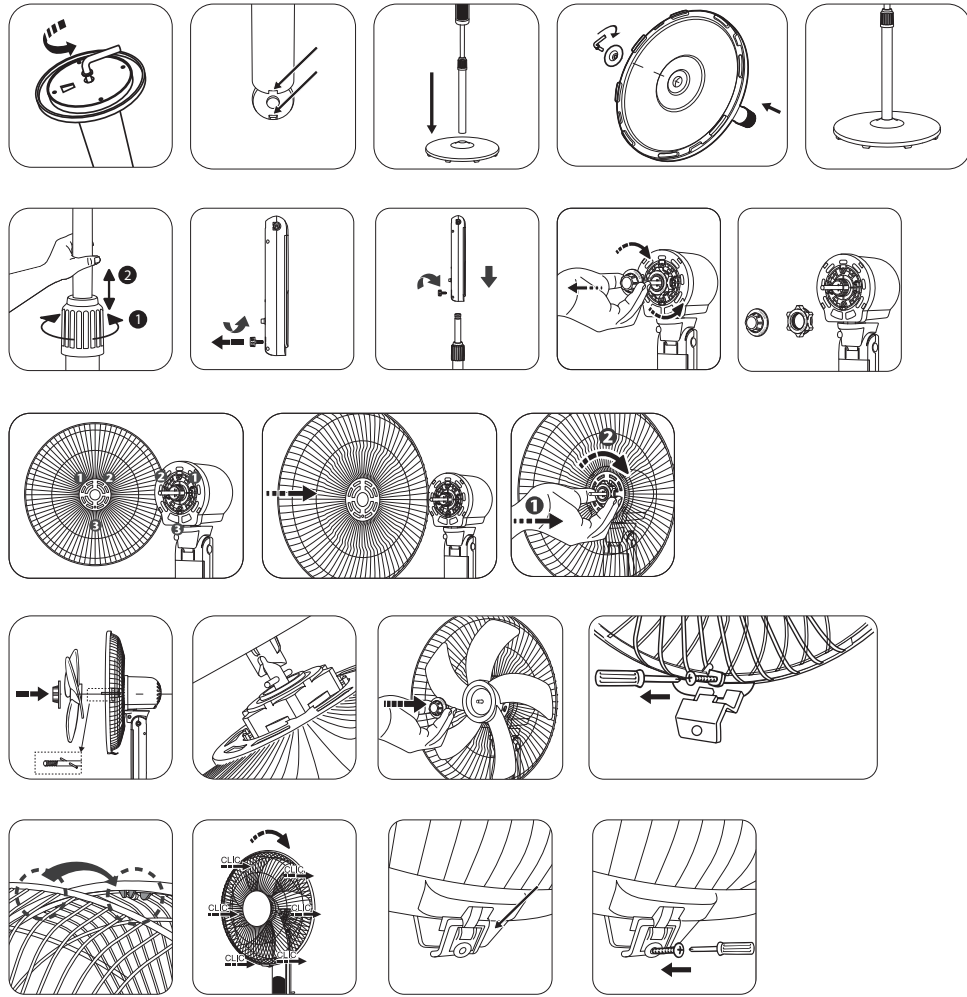
FR	Guide de l'utilisateur	SL	Navodila za uporabnika
EN	User guide	HR	Upute za uporabu
DE	Bedienungsanleitung	SR	Uputstvo za upotrebu
NL	Gebruiksaanwijzing	BS	Uputstvo za upotrebu
IT	Manuale d'uso	PL	Instrukcja obsługi
ES	Guía del usuario	ET	Kasutusjuhend
PT	Guia del usuário	LT	Naudotojo vadovas
EL	Οδηγός χρήσης	LV	Lietošanas pamācība
SV	Användarhandbok	CS	Návod k použití
DA	Brugsvejledning	SK	Používateľská príručka
FI	Käyttöopas	HU	Használati útmutató
NO	Bruksanvisning	TR	Kullanım kılavuzu
RO	Ghidul utilizatorului	UK	Посібник користувача
BG	Ръководство на потребителя	RU	Руководство пользователя



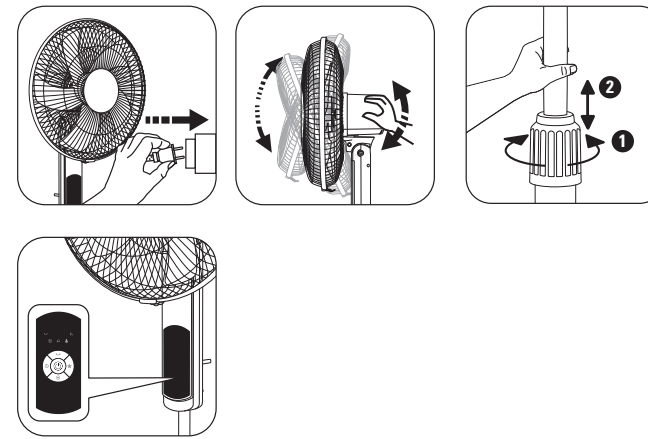
VU/VF565X



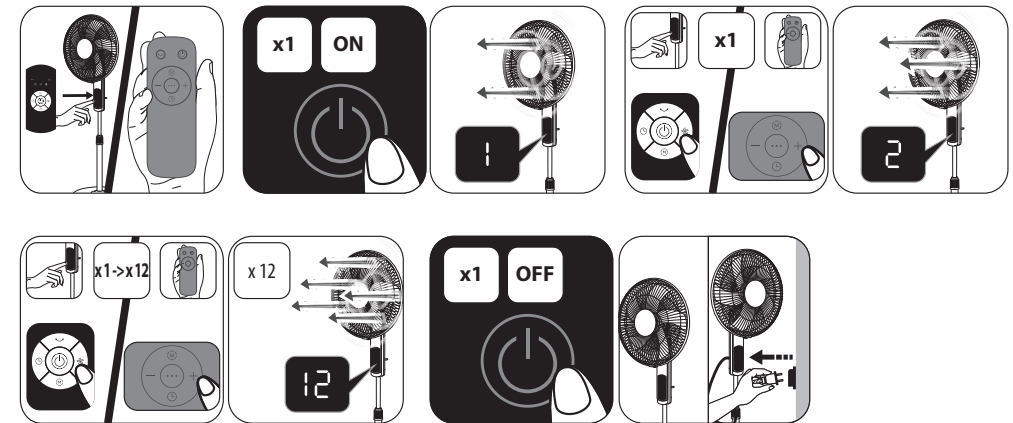
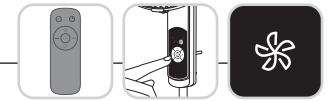
1.



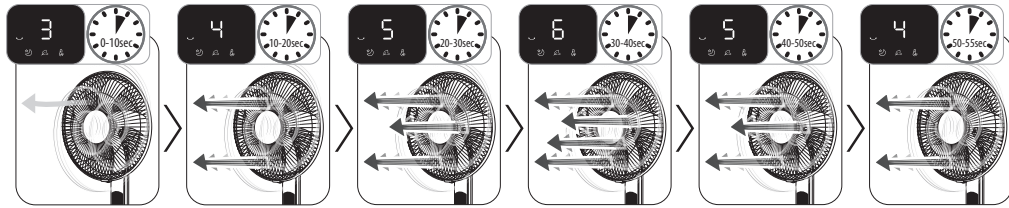
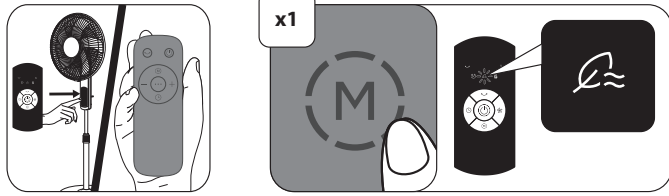
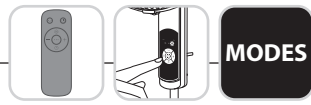
2.



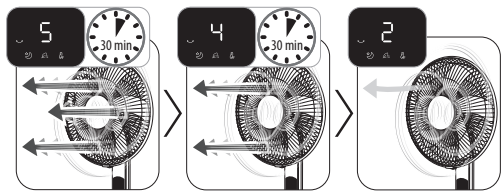
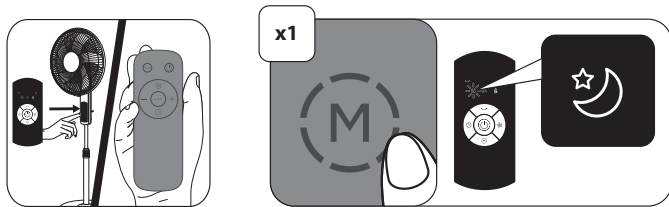
3. MANUAL MODE



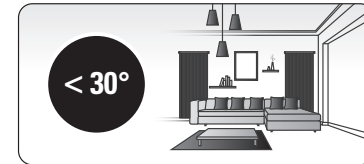
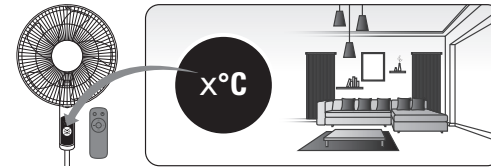
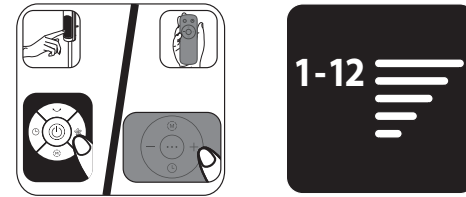
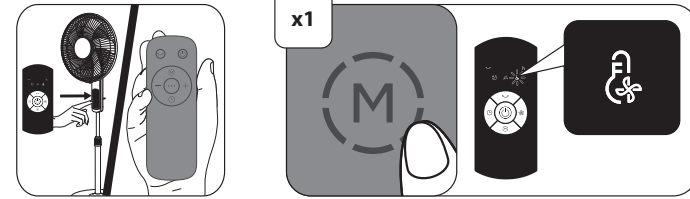
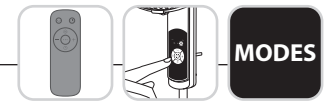
4. NATURAL WIND MODE



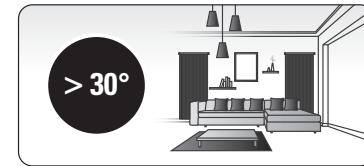
5. NIGHT MODE



6. SMART MODE



+1°C → +1
-1°C → -1



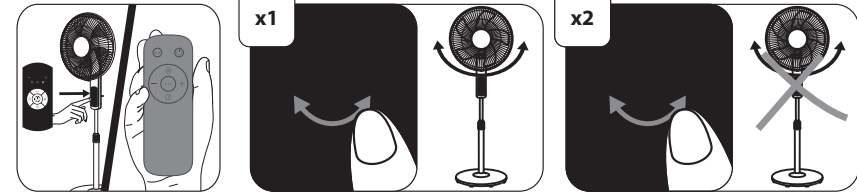
+1°C → +2
-1°C → -2

7.

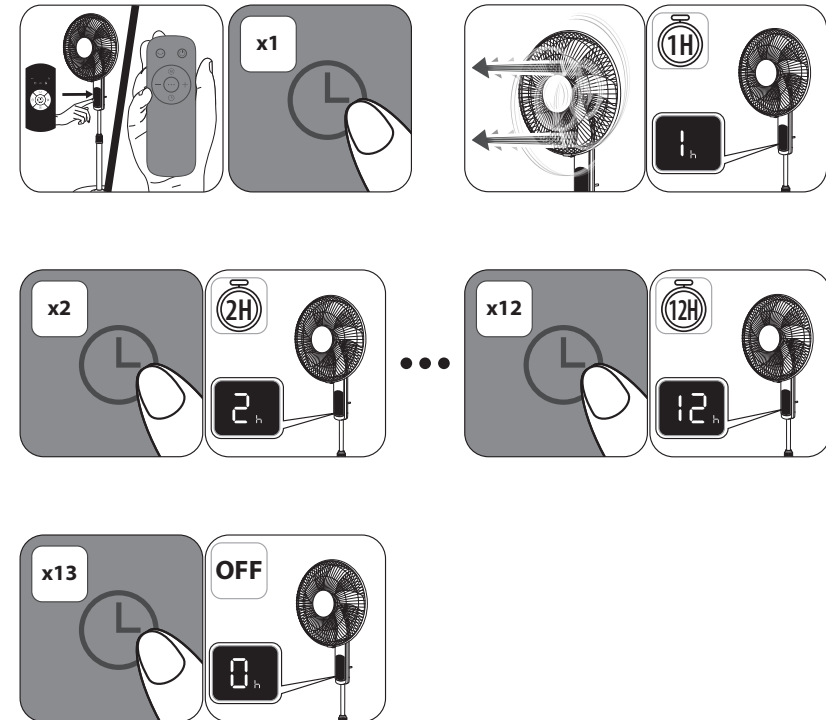


FR Lorsque l'appareil est remis en marche, il redémarre à la dernière vitesse utilisée (mode NATUREL, mode NUIT et mode INTELLIGENT inclus) / **EN** When the appliance is turned back on, it restarts on the last speed used (NATURAL mode, NIGHT Mode and SMART mode included) / **DE** Wenn das Gerät wieder eingeschaltet wird, ist die zuletzt verwendete Geschwindigkeit eingestellt (auch NATÜRLICHER Modus, NACHT-Modus und SMART-Modus) / **NL** Wanneer het apparaat weer wordt ingeschakeld, start het opnieuw op met de laatst gebruikte snelheid (inclusief NATUURLIJKE, NACHT- en SLIMME modus) / **IT** Quando l'apparecchio viene riacceso, si riavvia all'ultima velocità utilizzata (anche nelle modalità NATURALE, NOTTE e SMART) / **ES** Cuando se vuelve a encender el aparato, se inicia a la última velocidad que se haya usado (modo NATURAL y modo INTELIGENTE incluidos) / **PT** Quando voltar a ligar o aparelho, este irá arrancar na última velocidade utilizada (incluindo o modo NATURAL, modo NOTURNO e modo INTELIGENTE) / **EL** Όταν η συσκευή ενεργοποιηθεί ξανά, πραγματοποιεί επανεκκίνηση με την ταχύτητα που χρησιμοποιήθηκε τελευταία (συνπ. της ΦΥΣΙΚΗΣ, ΝΥΧΤΕΡΙΝΗΣ ΚΑΙ ΕΞΥΠΝΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ) / **SV** När du slår på apparaten igen startar den på den senast använda hastigheten (omfattar lägena NATURLIGT, NATT och SMART) / **DA** Når apparatet tændes igen, genstarter det på den sidst anvendte hastighed (tilstandene NATURLIG, NAT og SMART er inkluderet) / **FI** Kun laite kytketään takaisin päälle, se käyttää viimeisintä valittua nopeutta (LUONNOLLINEN TILA, YÖTILA tai ÄLYTILA) / **NO** Når produktet slås på igjen, starter det med den sist brukte hastigheten (NATURLIG modus, NATT-modus og SMART-modus er inkludert) / **RO** Când aparatul este pornit din nou, acesta repornește la viteza utilizată ultima dată (mod NATURAL, mod NOAPTE și mod INTELLIGENT incluse) / **BG** Когато уредът се включи отново, той се рестартира на последната използвана скорост (включително режим NATURAL (ЕСТЕСТВЕНИ УСЛОВИЯ), режим NIGHT (НОЩЕН) и режим SMART (ИНТЕЛИГЕНТЕН)) / **SL** Ko napravo znova vklopite, se znova zažene z nazadnje uporabljeno hitrostjo (vključno z načini NATURAL, NIGHT in SMART) / **HR** Kada je uređaj ponovno uključen, ponovno se pokreće na zadnjoj korištenoj brzini (uključujući prirodni, noćni i pametni način rada) / **SR** Kada se aparat ponovno uključi, ponovno se pokreće poslednje korišćenom brzinom (uključujući režime NATURAL, NIGHT i SMART) / **BS** Kad se aparat ponovo uključi, ponovo će se pokrenuti na zadnjoj korištenoj brzini (uključujući način rada, NATURAL, NIGHT i SMART) / **PL** Kiedy urządzenie zostanie ponownie włączone, uruchomi się w trybie ostatnio używanej prędkości (obejmuje to tryby NATURAL (Naturalny), NIGHT (Nocny) i SMART (Inteligentny)). / **ET** Kui seade uuesti sisse lülitatakse, taaskäivitub see viimati kasutatud kiiruse juures (sh režiimid NATURAL, NIGHT ja SMART) / **LT** Vėl įjungus prietaisą, jis įjungiamas paskutiniu naudotu greičiu (jeina NATŪRALUS režimas, NAKTIES režimas ir IŠMANUSIS režimas) / **LV** Kad ierīce atkal tiek ieslēgta, tā tiek restartēta ar pēdējo izmantoto ātrumu (iekļauts DABISKAIS režīms, NAKTS režīms un VIEDAIS režīms) / **CS** Po opětovném zapnutí se spotřebič znovu zapne na poslední použité rychlosti (včetně režimů NATURAL, NIGHT a SMART) / **SK** Keď sa zariadenie opäť zapne, znova sa spustí na poslednej použitej rýchlosti (vrátane režimu NATURAL (PRIRODZENÝ), NIGHT (NOČNÝ) a SMART (INTELIGENTNÝ)) / **HU** A készülék visszакapcsolásakor az az utoljára használt sebességgel indul újra (beleértve a NATURAL (TERMÉSZETES), NIGHT (ÉJJELEI) és SMART (OKOS) üzemmódot is). / **TR** Cihaz yeniden açıldığında en son kullanılan hızda yeniden başlatılır (NATURAL mod, NIGHT mod ve SMART mod dahil) / **UK** Після повторного ввімкнення приладу він вибере останню використовувану швидкість (стосується режимів NATURAL (ЗВИЧАЙНИЙ), NIGHT (НІЧНИЙ) і SMART (ІНТЕЛЕКТУАЛЬНИЙ))

8.

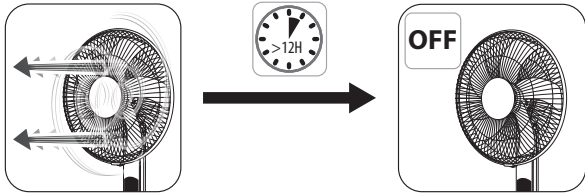


9.

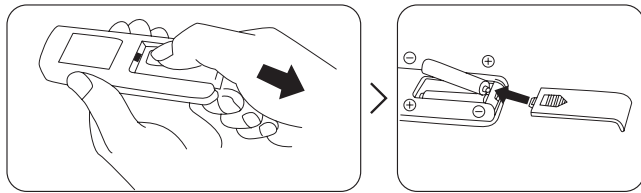
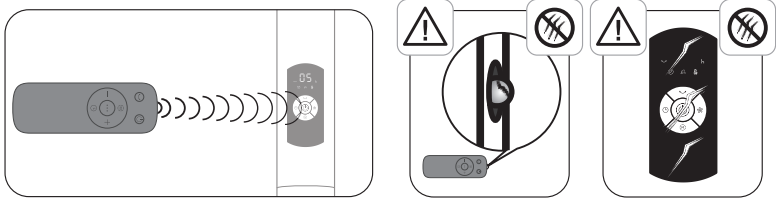
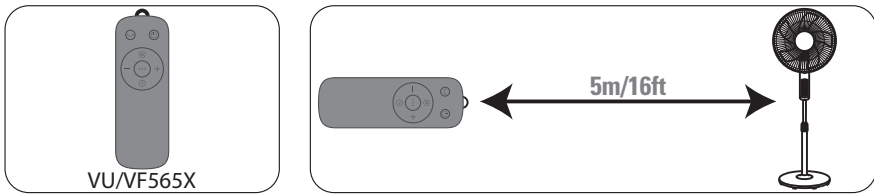


10.

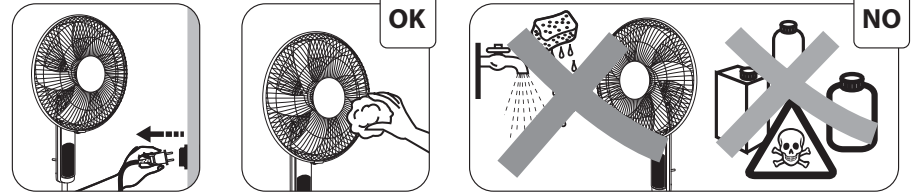
**AUTO
OFF**



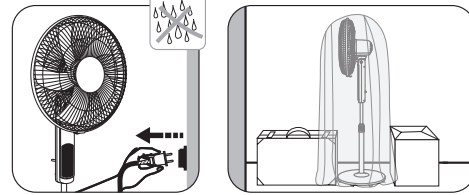
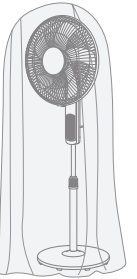
11.



12.



13.



FR Veuillez lire attentivement le livret "Consignes de sécurité et d'utilisation" avant la première utilisation / **EN** Please read carefully the "Safety and use instructions" booklet before first use / **DE** Lesen Sie vor dem erstmaligen Gebrauch aufmerksam die Broschüre „Sicherheits- und Bedienungshinweise“ durch. / **NL** Gelieve vóór het eerste gebruik aandachtig het boekje met de veiligheids- en gebruiksvorschriften door te nemen / **IT** Leggere con attenzione il libretto "Norme di sicurezza e d'uso" al primo utilizzo / **ES** Lea detenidamente el libro «Instrucciones de seguridad y de uso» antes de utilizar el aparato por primera vez / **PT** Leia atentamente o manual «Instruções de segurança e utilização» antes da primeira utilização / **EL** Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο «Οδηγίες ασφαλείας και χρήσης» πριν από την πρώτη χρήση / **SV** Var god läs häftet "Säkerhets- och användningsinstruktioner" innan den första användningen. / **DA** Læs hæftet "Sikkerheds- og brugsanvisning" grundigt igennem inden den første ibrugtagning. / **FI** Lue turvallisuu- ja käyttöohjevihko huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa. / **NO** Les nøye heftet "Råd om sikkerhet og bruk" før første gangs bruk / **RO** Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul „Instrucțiuni de siguranță și de utilizare” / **BG** Моля, прочетете внимателно книжката "Препоръки за безопасност и употреба" преди първоначална употреба / **SL** Pred prvo uporabo natančno preberite »Navodila za varno uporabo« / **HR** Molimo da prije prve uporabe pažljivo pročitate priručnik „Sigurnosne upute” / **SR** Molimo vas da pročitate knjižicu «Sigurnost i korišćenje» pre prve upotrebe / **BS** Molimo vas da pročitate knjižicu «Sigurnost i upotreba» prije prve upotrebe / **PL** Przed pierwszym użyciem proszę uważnie przeczytać broszurę „Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania” / **ET** Palun lugege enne esimest korda kasutamist hoolikalt ohutus- ja kasutusjuhendit / **LT** Atidžiai perskaitykite knygelę „Saugos ir naudojimo reikalavimai” prieš naudodami įrenginį pirmą kartą / **LV** Pirms izmantojat ierīci pirmoreiz, lūdzu rūpīgi izlasiet brošūru "Norādījumi par drošību un lietošanu" / **CS** Před prvním použitím si, prosím, pečlivě prostudujte „Bezpečnostní pokyny pro použití” / **SK** Pred prvým použitím si pozorne prečítajte „Bezpečnostné odporúčania a použitie”. / **HU** Az első használat előtt figyelmesen olvassa el a „Biztonsági előírások és használati útmutató” című fejezetet / **TR** İlk kullanımdan önce "Güvenlik ve kullanım talimatları" kitapçığını dikkatlice okuyun / **UK** Перед першим використанням уважно прочитайте посібник «Правила техніки безпеки та рекомендації щодо використання» / **RU** Перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию «Меры безопасности и правила использования»

FR Pour plus d'informations / **EN** For more information / **DE** Weitere Informationen / **NL** Voor meer informatie / **IT** Per ulteriori informazioni / **ES** Para más información / **PT** Para mais informações / **EL** Για περισσότερες πληροφορίες / **SV** För mer information / **DA** Yderligere informationer / **FI** Lisätietoja / **NO** For ytterligere informasjon / **RO** Pentru informații suplimentare / **BG** За повече информация / **SL** Več informacij / **HR** Za više informacija / **SR** za više informacija / **BS** za dodatne informacije / **PL** Więcej informacji można znaleźć / **ET** Lisateave / **LT** Norėdami daugiau informacijos / **LV** Vairāk informācijas / **CS** Více informací naleznete zde / **SK** Pre viac informácií / **HU** További információk / **TR** Daha fazla bilgi için / **UK** Для отримання докладніших відомостей / **RU** Для получения дополнительной информации

www.rowenta.com

www.tefal.com

